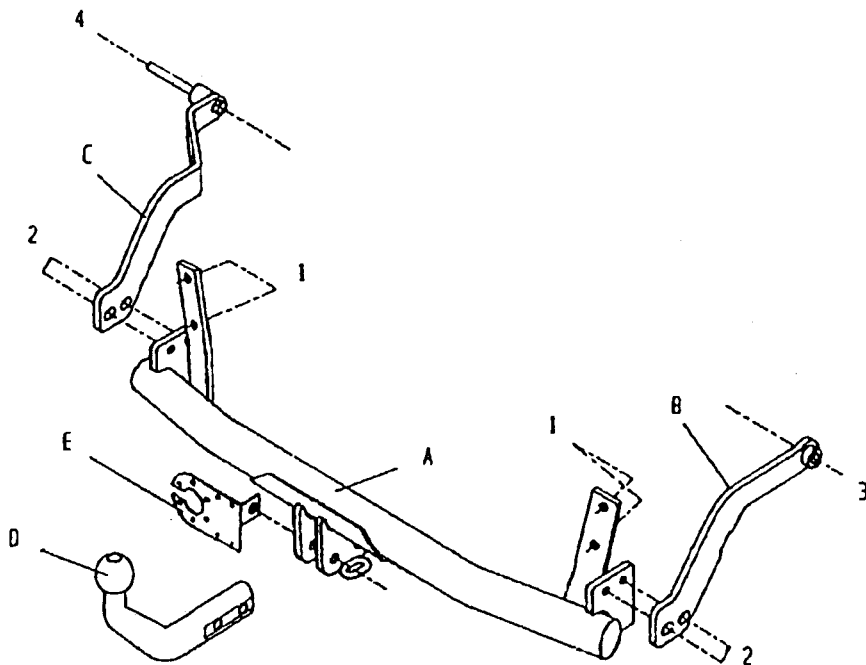


Montagehandleiding Fitting instruction Anbauanweisung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning	RENAULT MEGANE Coupé	Typegoedkeuringsnr. Prüfungsnr. Approval number Nr. de type - approbation Homologación de tipo nº Nr. typegodkendelse	Max.toegestaan voertuiggewicht Zul.Kfz.-Gesamtgewicht Max permissible weight towing vehicle Poids max. autorisé du véhicule Peso máximo admisible del vehículo Højst tilladte køretøjsvægt	Max.massa a.h.w. Max. Anhängelast Max.trailer weight Max poids de remorque Peso posterior de masa máximo Maksimal påhængsvægt	Max.verticale last Max. Stützlast Max.nose weight Charge verticale maxi air boule Carga vertical máxima Maksimal lodret last	D waarde D Wert D value D valeur Valor D D-værdi	<table border="1"> <tr> <td>NL</td> <td>D</td> <td>GB</td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>E</td> <td>DK</td> </tr> </table>	NL	D	GB	F	E	DK
	NL	D	GB										
F	E	DK											
TYPE : 023281	e4*94/20*0449*00	1575 kg	1000 kg	75 kg	6,00 kN	© BOSAL le 1er/8/1996							



Raadpleeg uw dealer voor de max.massa die uw wagen mag trekken

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

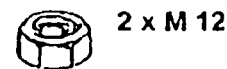
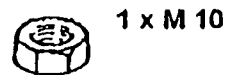
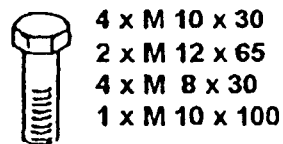
For the max.trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Meegeleverde onderdelen
 Mitgelieferte Befestigungsteile
 Provided parts
 Matériel de fixation joint
 Piezas incluidas
 Medfølgende komponenter



2 x



2 x M 12



6 x M 10
4 x M 8



4 x M 8

bosal

023281 - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

PREPARATION

- Enlever les épargnes situées au niveau des trous [1] sur la traverse arrière du véhicule.

MONTAGE

- Mettre en place les 4 écrous cages dans la traverse arrière du véhicule, au niveau des trous [1].
- Fixer la traverse [A], au niveau des trous [1], à l'aide de 4 vis HM8x30 et de 4 rondelles coniques Ø 8.
- Placer dans le longeron droit du véhicule, au niveau du trou [3], une entretoise Ø 17.
- Fixer le longeron droit [B] au niveau du trou [3], à l'aide d'une vis HM10x100 et d'une rondelle conique Ø 10.
- Fixer le longeron droit [B] à la traverse [A] au niveau des trous [2], à l'aide de 2 vis HM10x30 et de 2 rondelles coniques Ø 10.
- Faire passer le longeron gauche [C] entre le pot d'échappement et l'écran thermique. Le fixer au niveau du trou [4] à l'aide d'une entretoise Ø 17, d'une rondelle conique Ø 10 et d'un écrou HM10.
- Fixer le longeron gauche [C] à la traverse [A] au niveau des trous [2], à l'aide de 2 vis HM10x30 et de 2 rondelles coniques Ø 10.
- Fixer la rotule [D] et le support de prise [E] à la traverse [A] à l'aide de 2 vis HM12x65, de 2 rondelles plates Ø 12 et de 2 écrous freins HM12.
- Serrer toute la visserie aux couples de serrage suivant :

M 8	:	2,3 daNm
M10	:	4,7 daNm
M12	:	11,5 daNm
- Vérifier le serrage de toute la visserie après les 1000 premiers kilomètres de traction.

023281 - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

PREPARATIVOS

- Retirar las plaquetas de recubrimiento en los orificios [1] de la traviesa trasera del vehículo.

MONTAJE

- Colocar las 4 tuercas ciegas en los orificios [1] en la traviesa trasera del vehículo.
- Fijar la traviesa [A] en los orificios [1] por medio de 4 pernos HM8 x 30 y 4 muelles Ø 8.
- Colocar un tubo distanciador Ø 17 en el orificio [3] en el larguero derecho del vehículo.
- Fijar el larguero derecho [B] en el orificio [3] por medio de un perno HM10 x 100 y un muelle Ø 10.
- Fijar el larguero derecho [B] en los orificios [2] en la traviesa [A] por medio de 2 pernos HM10 x 30 y 2 muelles Ø 10.
- Meter el larguero izquierdo [C] entre el tubo de escape y la pantalla térmica. Fijar el larguero en el orificio [4] por medio de un tubo distanciador Ø 17, un muelle Ø 10 y una tuerca HM10.
- Fijar el larguero izquierdo [C] en los orificios [2] en la traviesa [A] por medio de 2 pernos HM10x30 y 2 muelles Ø 10.
- Fijar la bola de acoplamiento [D] y la placa del enchufe [E] en la traviesa [A] por medio de 2 pernos HM12 x 65, 2 aros planos Ø 12 y 2 contratuercas HM12.
- Enroscar todos los pernos según los siguientes pares de apriete :

Perno M8	:	2,3 daNm
Perno M10	:	4,7 daNm
Perno M12	:	11,5 daNm
- Todos los puntos de fijación deben ajustarse de nuevo después de los primeros 1000 km de uso.

023281 - ANBAUANWEISUNG

VORBEREITUNG

- Entfernen Sie die Abdeckungen an den Löchern [1] des hinteren Fahrzeug-Querträgers.

MONTAGE

- Setzen Sie die 4 Kronenmutter in die Löcher [1] im hinteren Querträger des Fahrzeugs ein.

- Befestigen Sie den Haltearm [A] mit Hilfe der 4 Schrauben HM8 x 30 und 4 Federringen Ø 8 an den Löchern [1].

- Setzen Sie eine Distanzhülse Ø 17 an Loch [3] im rechten Längsträger des Fahrzeugs ein.

- Befestigen Sie den rechten Haltearm [B] mit Hilfe der Schrauben HM10 x 100 und eines Federrings Ø 10 an Loch [3].

- Befestigen Sie den rechten Haltearm [B] mit Hilfe der beiden Schrauben HM10 x 30 und 2 Federringen Ø 10 an den Löchern [2] am Haltearm [A].

- Schieben Sie den linken Haltearm [C] zwischen Auspuffrohr und Hitzeschutzschild. Befestigen Sie den Haltearm mit Hilfe einer Distanzhülse Ø 17, eines Federrings Ø 10 und einer Mutter HM10 an Loch [4].

- Befestigen Sie den linken Haltearm [C] mit Hilfe der beiden Schrauben HM 10 x 30 und 2 Federringen Ø 10 an den Löchern [2] am Haltearm [A].

- Befestigen Sie den Kugelkopf [D] und die Steckdosen-Grundplatte [E] mit Hilfe von 2 Schrauben HM12 x 65, 2 Unterlegscheiben Ø 12 und 2 Sicherungsmuttern HM12 am Haltearm [A].

- Ziehen Sie alle Schrauben mit dem vorgeschriebenen Drehmoment an :

Schraube M8 : 2,3 daNm
Schraube M10 : 4,7 daNm
Schraube M12 : 11,5 daNm

- Alle Befestigungspunkte sind nach den ersten 1000 Betriebskilometern nachzuziehen.

023281 - INSTALLATION INSTRUCTIONS

PREPARATION

- Remove the cover plates from holes [1] in the vehicle's rear cross-beam.

INSTALLATION

- Place the 4 cage nuts at holes [1] in the vehicle's rear cross-beam.

- Fasten cross-beam [A] at holes [1] using 4 bolts (HM8 x 30) and 4 spring washers (Ø 8).

- Place a spacer (Ø 17) at hole [3] in the vehicle's right-hand longitudinal runner.

- Fasten the right-hand longitudinal runner [B] at hole [3] using a bolt (HM10 x 100) and a spring washer (Ø 10).

- Fasten the right-hand longitudinal runner [B] to cross-beam [A], at holes [2], using 2 bolts (HM 10 x 30) and 2 spring washers (Ø 10).

- Slide the left-hand longitudinal runner [C] between the exhaust pipe and the heat shield. Fasten the longitudinal runner at hole [4] using a spacer (Ø 17), a spring washer (Ø 10) and a nut (HM10).

- Fasten the left-hand longitudinal runner [C] at holes [2] in cross-beam [A], using 2 bolts (HM10 x 30) and 2 spring washers (Ø 10).

- Attach the coupling ball [D] and the electrical socket plate [E] to cross-beam [A] using 2 bolts (HM12 x 65), 2 flat washers (Ø 12) and 2 locking nuts (HM12).

- Tighten all bolts according to the recommended tightening moments :

Bolt M8 : 2,3 daNm
Bolt M10 : 4,7 daNm
Bolt M12 : 11,5 daNm

- Check the tightness of all bolts after the first 1000 km of towing.

023281 - MONTAGEVEJLEDNING

FORBEREDELSE

- Fjern dækpladerne ved hullerne [1] på køretøjets bagerste tværligger.

MONTAGE

- Anbring de 4 møtrikker ved hullerne [1] i køretøjets bagerste tværligger.
- Monter tværligger [A] ved hullerne [1] ved hjælp af 4 bolte HM8 x 30 og 4 springfjedre Ø 8 mm.
- Anbring en afstandsbøsning Ø 17 mm ved hul [3] i køretøjets højre langsligger.
- Fastgør højre langsligger [B] ved hul [3] ved hjælp af en bolt HM 10 x 100 og en springfeder Ø 10 mm.
- Fastgør højre langsligger [B] ved hullerne [2] til tværligger [A] ved hjælp af 2 bolte HM 10 x 30 og 2 springfjedre Ø 10 mm.
- Skyd venstre langsligger [C] mellem udstødningsrøret og varmeskjoldet. Fastgør langsliggeren ved hul [4] ved hjælp af en afstandsbøsning Ø 17 mm, en springfeder Ø 10 mm og en møtrik HM10.
- Fastgør venstre langsligger [C] ved huller [2] på tværliggeren [A] ved hjælp af 2 bolte HM 10 x 30 og 2 springfjedre Ø 10 mm.
- Monter koblingskuglen [D] og stikdåseplade [E] på tværligger [A] ved hjælp af 2 bolte HM 12 x 65, 2 skiver Ø 12 mm og 2 låsemøtrikker HM12.
- Spænd alle bolte med følgende spændemomenter :
 - Bolt M8 : 2,3 daNm
 - Bolt M10 : 4,7 daNm
 - Bolt M12 : 11,5 daNm
- Alle montagepunkter skal efterspændes efter de første 1000 km.

023281 - MONTAGE-INSTRUCTIE

VOORBEREIDING

- Verwijder de afdekplaatjes bij gaten [1] van de achterste dwarsligger van het voertuig.

MONTAGE

- Plaats de 4 kooimoeren bij gaten [1] in de achterste dwarsligger van het voertuig.
- Bevestig dwarsligger [A] bij gaten [1] m.b.v. 4 bouten HM8 x 30 en 4 springveren Ø 8.
- Plaats een afstandsbuis Ø 17 bij gat [3] in de rechter langsligger van het voertuig.
- Bevestig de rechter langsligger [B] bij gat [3] m.b.v. een bout HM10 x 100 en een springveer Ø 10.
- Bevestig de rechter langsligger [B] bij gaten [2] aan dwarsligger [A] m.b.v. 2 bouten HM10 x 30 en 2 springveren Ø 10.
- Schuif de linker langsligger [C] tussen de uitlaatpijp en het hitteschild. Bevestig de langsligger bij gat [4] m.b.v. een afstandsbuis Ø 17, een springveer Ø 10 en een moer HM10.
- Bevestig de linker langsligger [C] bij gaten [2] aan de dwarsligger [A] m.b.v. 2 bouten HM10 x 30 en 2 springveren Ø 10.
- Bevestig koppelingskogel [D] en stekkerdoosplaat [E] aan dwarsligger [A] m.b.v. 2 bouten HM12 x 65, 2 platte ringen Ø 12 en 2 borgmoeren HM12.
- Draai alle bouten volgens de volgende aanhaalmomenten vast :
 - Bout M8 : 2,3 daNm
 - Bout M10 : 4,7 daNm
 - Bout M12 : 11,5 daNm
- Alle bevestigingspunten dienen na de eerste 1000 km bedrijf te worden nagedraaid.